

HOLY TRINITY CATHOLIC CHURCH | ORANGEBURG

SAINT THERESA CATHOLIC MISSION | SPRINGFIELD

FOURTH SUNDAY OF LENT / MARCH 15, 2026



MASS TIMES | HORARIOS DE MISA

SATURDAY VIGIL.....4:00PM
 SUNDAY..... 11:00AM & 1:30PM (ESPAÑOL)
 MONDAY.....8:30AM
 WEDNESDAY.....6:00PM
 (Followed by Our Lady of Perpetual Help Novena)
 THURSDAY.....8:30AM
 FRIDAY.....5:20PM & 7:00PM (ESPAÑOL)
 First Saturday of each month.....9:00AM
 Adoration Friday after English Mass.....6:00PM

Saint Theresa

SUNDAY.....9:00AM
 THURSDAY.....5:00PM Adoration, 6:00PM Mass

RECONCILIATION | RECONCILIACIÓN

WEDNESDAY.....6:40PM
 FRIDAY.....6:00 to 6:50PM
 SATURDAY.....After Mass

Saint Theresa

THURSDAY.....5:05 to 5:50

or by appointment

CONTACT US | CONTACTA

Holy Trinity Catholic Church
 2202 Riverbank Drive
 Orangeburg, SC 29118

Saint Theresa Catholic Mission
 155 Railroad Ave
 Springfield, SC 29146

Phone 803-534-8177
 Office Hours Mon/Wed/Thu/Fri 10AM to 2PM
 Website www.holytrinitysc.org
 Email holytrinityobg@gmail.com

Admin.....Father Erlin Garcia, IIC
 Parochial Vicar.....Father Ismael Navarro, IIC
 Parochial Vicar.....Father Arcangel Lopez
 Deacon.....Gary Janelle
 Deacon.....Darren Jump
 Secretary.....Ana Dorantes
 Religious Ed.....Katie Giglio

CHAPEL OF PERPETUAL ADORATION
 24 Hours - Sign Up Sheet & Code Available

**LENTEN SEASON AND HOLY WEEK
SCHEDULE**

LENTEN PENANCE SERVICE

Tuesday March 17th at 6:30 pm

4 priest will be available

ADORATION IN PREPARATION TO HOLY WEEK

From Monday March 23rd thru Wednesday April 1st, there will be a 24 hr. adoration in the main church, please take an hour to come and be with the Lord. Please contact Francisca Serrano.

MASS & CELEBRATION OF HOLY WEEK

(Monday March 30th, morning mass will be cancelled)

Monday March 30th– 6:30 pm bilingual

(special blessing for children)

Tuesday March 31st– 6:30 pm bilingual (special blessing for youth people)

Wednesday April 1st– 6pm English

7 pm Spanish

(special blessing for families)

HOLY WEEK

Holy Thursday:

St. Theresa– 5:30 pm

Holy Trinity– 7:30 pm (bilingual)

Good Friday:

Holy Trinity- 3pm stations of the cross (bilingual) outside

The Celebration of the Passion of the Lord– 4pm (bilingual)

Holy Saturday:

Holy Trinity– Easter Vigil 8 pm (bilingual)

Easter Sunday:

St. Theresa– 9 am

Holy Trinity– 11 am English

1:30 pm Spanish

St. Theresa community is welcome to join Holy Trinity for Good Friday and Easter Vigil

RETREAT IN PREPARATION FOR THE HOLY WEEK

There will be a retreat on Mach 28th in the main church, starting at:

3:30 pm Rosary

4 pm Mass

5pm to 7 pm Reflection

After the reflection, there will be a gathering in St. Joseph's Hall, please bring a dish to share.

**HORARIO DE LA TEMPORADA DE
CUARESMA Y SEMANA SANTA**

SERVICIO DE PENITENCIA DE CUARESMA

Martes 17 de marzo a las 6:30 pm

4 sacerdotes estarán disponibles.

ADORACIÓN EN PREPARACIÓN PARA LA SEMANA SANTA

Desde el lunes 23 de marzo hasta el miércoles 1 de abril, habrá adoración las 24 horas en la iglesia principal; por favor, dedique una hora para venir y estar con el Señor. Por favor, comuníquese con Francisca Serrano.

MISAS Y CELEBRACIONES DE LA SEMANA SANTA

(Lunes 30 de marzo: la misa matutina será cancelada)

Lunes 30 de marzo – 6:30 p. m., bilingüe (bendición especial para los niños)

Martes 31 de marzo – 6:30 p. m., bilingüe (bendición especial para los jóvenes)

Miércoles 1 de abril – 6:00 p. m., en inglés 7:00 p. m., en español

(bendición especial para las familias)

SEMANA SANTA

Jueves Santo:

Santa Teresa – 5:30 p. m.

Santísima Trinidad – 7:30 p. m. (bilingüe)

Viernes Santo:

Santísima Trinidad – 3:00 p. m., Vía Crucis (bilingüe), al aire libre

Celebración de la Pasión del Señor – 4:00 p. m. (bilingüe)

Sábado Santo:

Santísima Trinidad – Vigilia Pascual, 8:00 p. m. (bilingüe)

Domingo de Pascua:

Santa Teresa – 9:00 a. m.

Santísima Trinidad – 11:00 a. m., en inglés

1:30 p. m., en español

La comunidad de Santa Teresa es bienvenida a unirse a la Santísima Trinidad para el Viernes Santo y la Vigilia Pascual.

RETIRO EN PREPARACIÓN PARA LA SEMANA SANTA

Se llevará a cabo un retiro el 28 de marzo en el salón San Jose, comenzando a las:

4:00 p. m. – Rosario

5:00 p. m. a 7:00 p. m. – Reflexión

Después de la reflexión, habrá una convivencia; por favor, traiga un platillo para compartir.

HOLY TRINITY - ORANGEBURG 2202 RIVERBANK DR.

Mar 14 Sat 4:00 PM Lauren & Will Edwards r.b. Earl & Deni

Mar 15 Sun 11:00 AM Alex Dent r.b. Earl & Deni Quay

Mar 16 Mon 8:30 AM Gage Dent r.b. Earl & Deni Quay

Mar 18 Wed 6:00 PM Fr. Matthew Kauth r.b. Renate Rayner

Mar 19 Thu 8:30 AM Michael Dent r.b. Earl & Deni Quay

Mar 20 Fri 5:20 PM Fr. Emmanuel Ekwelum r.b. Renate Rayner

HOLY TRINITY FRIDAY SCHEDULE FOR LENT

THERE WILL BE NO ADORATION ON THE FRIDAYS OF LENT.

Mass (English) - 5pm

STATIONS OF THE CROSS (BILINGUAL)- 6 PM

MARCH 20TH- HISPANIC COMMUNITY

MARCH 27TH- AFRICAN AMERICAN COMMUNITY

FOLLOWING BY THE SPANISH MASS - 7PM

HOLY TRINITY FISH FRY

The knights of Columbus will be holding Fish Fry's for charity, Friday March 20th and 27th from 5 pm until 7:30 pm. Dinners will be \$15 each. Pay at the door.

ONLINE CHURCH DIRECTORY

Online Church Directory updates. If you have not had your picture taken for our church directory, please send a picture and family names, emails to bethlen-gel@gmail.com. Or ask one of the Deacons to direct you to our volunteers who will take your picture. We hope to be ready to print the directory by Palm Sunday week.

ST. THERESA THURSDAY SCHEDULE FOR LENT

THERE WILL NO BE ADORATION DURING THE THURSDAYS OF LENT

Confession - 5pm to 5:30 pm

Stations of the Cross- 5:30 pm

Mass- 6pm

Followed by soup/sandwich

Fish fry will be held March 27th, from 5pm to 7pm.

DONATION TO DAZZ

Religious Education 8th and 9th graders are collecting baby items for DAZZ Pregnancy Center and St. Clare's Home. All baby items are needed such as diapers, wipes, baby blankets, receiving blankets, onesies, etc. Thoughtful items for mothers are also appreciated. A donation box will be located in the church foyer. The drive will run through April 19. Thank you.

HORARIO DEL VIERNES DE LA CUARESMA

NO HABRÁ ADORACIÓN LOS VIERNES DE CUARESMA.

Misa (inglés) - 5 pm

VÍA CRUCIS (BILINGÜE) - 6 PM

20 DE MARZO - COMUNIDAD HISPANA

27 DE MARZO - COMUNIDAD

AFROAMERICANA

SEGUIDO DE LA MISA EN ESPAÑOL - 7 PM

VENTA DE PESCADO

Los Caballeros de Colón estarán organizando venta de Pescado para caridad, los viernes 20 y 27 de marzo de 5 pm a 7:30 pm. Las cenas costarán \$15 cada una. Pago en la puerta.

DIRECTORIO DE LA IGLESIA EN LÍNEA

Actualizaciones del Directorio de la Iglesia en Línea. Si no se le ha tomado una foto para nuestro directorio de la iglesia, por favor envíe una foto y los nombres de la familia, correos electrónicos a bethlen-gel@gmail.com. O pida a uno de los Diáconos que lo dirija a nuestros voluntarios que tomarán su foto. Esperamos estar listos para imprimir el directorio para la semana del Domingo de Ramos.

HORARIO DEL JUEVES DE SANTA TERESA DURANTE LA CUARESMA

NO HABRÁ ADORACIÓN DURANTE LOS JUEVES DE CUARESMA

Confesión - 5 pm a 5:30 pm

Vía Crucis - 5:30 pm

Misa - 6 pm

Seguido de sopa/sándwich

La venta de pescado se realizará el 27 de marzo, de 5 pm a 7 pm. Las cenas costarán \$10 cada una, e incluyen bebida y postre.

DONACIÓN PARA DAZZ

Los estudiantes de 8.º y 9.º grado de Educación Religiosa están recolectando artículos para bebés destinados al Centro de Embarazo DAZZ y al Hogar St. Clare. Se necesitan todo tipo de artículos para bebés, tales como pañales, toallitas húmedas, mantas, mantillas, mame-lucos, etc. También se agradecen los artículos considerados para las madres. Se colocará una caja de recolección en el vestíbulo de la iglesia. Esta campaña se llevará a cabo hasta el 19 de abril. Gracias.

Holy Trinity Ministry Schedule for MARCH 21-22, 2026

Saturday 4:00 pm	EEM: Charlotte Newberry & Carolyn Flood Lectors: Beth Lengel & Carol Russell Altar Servers: Ushers: Ed Gibney & Ricky Union Greeter: Samantha Cassidy
Sunday 11:00 am	EEM: Samantha Garcia & Maria Sotolo Lectors: Pat Janelle & Henry Flood Altar Servers: Usher: Aaron Schaffer, David Gmerek, Tim Schriver & Jeniffer Hess Greeter: Daisy Morgan
Sunday 1:30 pm	EMM: Nicolas Carrillo y Socorro Carrillo Lectores: Alondra Tamayo e Yvonne Serrano Viernes (Marzo 20) Rogelio Albarran Monaguillos: Nayeli Vergara y Justin Nuñez Ujieres: <u>Grupo 8</u> Manuel Mendez, Abundio Teran, Luis Rigoberto Villeda y Agustin Fernandez

PRAY FOR...OREMOS POR...

Arlene Maffione, Regina Keller, Michael Gradwohl, Adele Palmieri, Nancy Lynn Bates, Bob Polfliet, Charlotte Taylor, Bernice Hoffman, Jeanette Gmerek, Matt Watson, Louise Potan, Georgia Good, Marion Moultrie, Paul Bidwell, Myrna Gutting, Ron Reed, David Steen, Tyler Hill, James Rayner, Thomas Casey, Clay Rush, Georgina Regan, Gloria Woodruff, Don Yongue, Diane Marchant, Adamari Ventura, Kathy, Blaine Sequin, Barbara Clark, Clifford Murph Jr., Tommy Bell, Catherine Reed, Ray Russell, Brad Richard, Pamela Guilyard, Demetrius Grays, Hilliary Watkins, Dan Rager, Barney Flood, and Henry Flood, Sheronda Simpson, Michael M. Morgan, Bud Devoti, Frank Lengel, Fr. Emmanuel, Andy Bidwell, Mark Locke, Chaselynn Grubbs, Susan Flinton, Bryan Blaze, Rick Blasic, Allison Keller



SEASON OF LENT

Attendance and Donations– Asistencia y Donaciones

MARCH 8, 2026

	<u>Holy Trinity</u>	<u>St Theresa</u>
Envelopes Offering	\$2661	\$725
Electronic Giving	\$1782.75	\$100
Cash Giving	\$1573	\$185
2nd Collection (Easter flowers)	\$1625	\$170
Weekly totals	\$7641.75	\$1180
<u>Attendance</u>		
Adults	307	36
Children	86	9

BICENTENNIAL CAMPAIGN

Please make checks to: CCFSC-Bicentennial Campaign
 Send to: Diocese of Charleston
 Bicentennial Campaign
 901 Orange Grove Rd
 Charleston, SC 29407

CAMPAÑA DEL BICENTENARIO

Escriba cheque a: CCFSC-Bicentennial Campaign
 Envíe a: Diocese of Charleston
 Bicentennial Campaign
 901 Orange Grove Rd.
 Charleston, SC 29407

PROTECTING OUR CHILDREN

Each of our Churches and the Diocese of Charleston are committed to the protection of children. The following numbers are provided for your information: Diocesan Victim Assistance Minister (800) 921-8122

PROTEGIENDO NUESTROS NIÑOS

Cada una de nuestras Iglesias y la Diócesis de Charleston están comprometidas con la protección de nuestros niños. Para su información le proveemos los siguientes números: Ministro diocesano de asistencia a víctimas (800) 921-8122;

CUARTO DOMINGO DE CUARESMA (CICLO A).

Las lecturas de este cuarto domingo de Cuaresma nos hablan de un tema central en la vida cristiana: la luz y la ceguera espiritual.

La primera lectura, nos narra cuando el profeta Samuel fue enviado por Dios a la casa de Jesé para elegir al nuevo rey de Israel. Samuel pone su mirada en el hijo mayor de Jesé, fuerte y de buena apariencia. Pero Dios, que mira el corazón, y no las apariencias, decide elegir, como rey de Israel, al más pequeño, al que no era presentable, al joven pastor, a David, enseñándonos con ello, que es necesario primero estar en sintonía con Dios, para no dejarnos enceguecer de las apariencias, y poder ver con claridad el plan, criterio y voluntad del Señor.

En la segunda lectura, San Pablo nos recuerda que si antes éramos tinieblas, ahora somos luz en el Señor. por lo que, si somos cristianos, estamos llamados a vivir como hijo de la luz, es decir, vivir en la verdad, en la caridad, en la justicia, en la misericordia. Que iluminados por Cristo, nuestras palabras, acciones y decisiones, manifiesten a un Cristo vivo en nosotros.

El Evangelio nos presenta uno de los signos más impresionantes realizados por Jesús de Nazaret: la curación del ciego de nacimiento, alguien que había pasado toda su vida en la oscuridad. Alguien que para mucho, su enfermedad era objeto de un castigo por algún pecado, de él o de sus padres.

Jesús, que mira el corazón, y no las apariencias, rompe completamente esa manera de pensar. Mas aun dice, que esa situación servirá para que la obra de Dios se manifieste, haciendo que este milagro trascienda, y no solo sea una curación física, sino un signo mucho más profundo, que habla de la luz que Cristo trae al mundo, de tal manera que, quien quiera ver, como el ciego del evangelio de hoy, llegue a ver claramente quién Jesús, y quienes se nieguen a esta gracias quede al descubierto su ceguera espiritual, como lo sucedido en los fariseos. Sus ojos físicos, aunque estaban sanos, no veían la verdad, y no supieron reconocer a Dios, y tampoco percibieron su presencia.

Desde estas enseñanzas que hoy nos comparte el Señor, es bueno saber que estoy invitado en esta Cuaresma, a preguntarme con sinceridad:

¿Hay zonas de mi vida donde todavía camino en la oscuridad?

¿Hay actitudes, pecados o egoísmos que no me dejan ver con claridad?

¿Estoy dispuesto a dejar que Cristo ilumine mi corazón?

Pidamos hoy al Señor que, con su luz, nos cure de nuestras cegueras espirituales.

PADRE. ARCANGEL LÓPEZ BURBANO.

FOURTH SUNDAY OF LENT (CYCLE A)

The readings for this Fourth Sunday of Lent speak to us about a central theme in Christian life: light and spiritual blindness.

The first reading recounts when the prophet Samuel was sent by God to the house of Jesse to choose the new king of Israel. Samuel set eyes on Jesse's eldest son, who was strong and of good appearance. But God, who looks at the heart and not at appearances, chose as king of Israel the youngest one, the one who seemed least important—the young shepherd, David. Through this, God teaches us that we must first be in harmony with Him so that we are not blinded by appearances and can clearly see the Lord's plan, criteria, and will.

In the second reading, Saint Paul reminds us that once we were darkness, now we are light in the Lord. Therefore, if we are Christians, we are called to live as children of the light; that is, to live in truth, charity, justice, and mercy. Enlightened by Christ, our words, actions, and decisions should reveal a living Christ within us.

The Gospel presents one of the most remarkable signs performed by Jesus of Nazareth: the healing of the man born blind—someone who had spent his entire life in darkness. Many believed that his condition was the result of a punishment for some sin, either his own or that of his parents.

Jesus, who looks at the heart and not at appearances, completely breaks with that way of thinking. He even says that this situation will serve so that the work of God may be manifested. In this way, the miracle goes beyond a physical healing and becomes a much deeper sign that speaks about the light Christ brings into the world. Whoever truly wishes to see—like the blind man in today's Gospel—will come to see clearly who Jesus is. But those who refuse this grace reveal their own spiritual blindness, as happened with the Pharisees. Their physical eyes were healthy, yet they could not see the truth. They did not recognize God, nor did they perceive His presence.

From these teachings that the Lord shares with us today, it is good to remember that during this Lent we are invited to ask ourselves sincerely:

Are there areas of my life where I am still walking in darkness?

Are there attitudes, sins, or selfishness that prevent me from seeing clearly?

Am I willing to allow Christ to illuminate my heart?

Today let us ask the Lord that, with His light, He may heal us from our spiritual blindness.

FR. ARCANGEL LÓPEZ BURBANO